



СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ ПРЕДПРИЯТИЯ
CERTIFICATE
OF FIRM CONFORMITY

Настоящим удостоверяется, что
This is to confirm that

"TURKU REPAIR YARD LTD"

Navientie, FI-21100 Naantali, Finland

соответствует требованиям Российского морского регистра судоходства как предприятие, осуществляющее:
has been found to conform to requirements of Russian Maritime Register of Shipping as a Firm engaged in:

22014000 **Переоборудование, модернизация и ремонт объектов технического наблюдения (судов, корпусных конструкций, судового оборудования, изделий и др.)**

Conversion, modernization and repair of items of technical supervision (ships, hull structures, ship equipment, products, etc.)

Акт освидетельствования № 13.60689.260 от 02.06.2013
Survey Report No. _____ of _____

Настоящее Свидетельство действительно до 02.06.2018
This Certificate is valid until _____

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each _____ month(s).

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 02.06.2013 № 13.60767.260
Date of issue _____ No _____

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping _____ **Моторин С.В. / S.V. Motorin**

(подпись)
(signature) _____ (фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

М.П.
L.S.

Инженер-инспектор
Surveyor

(ф.,и.,о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

М.П.
L.S.

Инженер-инспектор
Surveyor

(ф.,и.,о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

М.П.
L.S.

Инженер-инспектор
Surveyor

(ф.,и.,о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

М.П.
L.S.

Инженер-инспектор
Surveyor

(ф.,и.,о., подпись)
(name, signature)